Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants III a	D4
CLUB 2	Rolling Aventicum III a	D4

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	01.11.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:40
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DA102		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16708	DUC Noham	
Official scorer / Marqueur	16707	ROULIN Vanessa	
Referee 1 / Arbitre 1	2774	BIELMANN Steve	
Referee 2 / Arbitre 2	2466	CATANO Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants III a**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants III a

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	VILLADONIGA Hugo				3163
22	A	NIEDERHAUSER Kevin				22045
20	G	DI SIGISMONDO Serg.	X	X	X	19111
	G					
88		BERGER Loris				3813
18		REY Benjamin				3425
19		CETRANGOLO Jonathan				22080
72		CORMINBOEUF Aurelien				3215
52		DI SIGISMONDO Tina				18036
37		CHASSOT Loïc				3812
16		MARTI Noah				22011
9		MAZZIERI Quentin				23073
30		VOLERY Nathan				22009

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CETRANGOLO Marco		23020

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:28	19	18	1				
08:53	88		2				
18:32	16		3				
23:09	72	88	4				
23:19	19	18	5				
26:55	88	KP	6				
32:50	72	22	7				
37:51	16	KP	8				
44:32	16	19	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
16:13	KP	2	00:00	16:46	E
39:11	52	2	00:00	39:55	S1
46:23	KP	2	00:00	48:23	H
TOTAL				6 min	

2 Rolling Aventicum III a

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	LEICHT Bastien				2515
99	A	AEBY Julien				22078
80	G	WEBER Olivier	X	X	X	1362
	G					
47		AEBY Christophe				22070
19		CRESSIER Romain				3647
9		FISCHER Julien				2750
54		JAGGI Nordyn				19054
53		MEUWLY Adrien				23058
17		HAYOZ Thierry				3230
55		TRISCONI Yves				1322

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	AEBY Christophe		22070

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:38	17	55	1				
16:46	7	55	2				
18:57	9	54	3				
32:37	47	55	4				
39:55	47	55	5				
59:45	17	55	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
53:29	19	2	00:00	55:29	H
56:04	99	2	00:00	58:04	E
TOTAL				4 min	